

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL

Included in the package / Lieferumfang / A csomag tartalma / Obsah balenia / Obsah balení

1. String with 15 pcs E27 socket and power supply / Lichterkette, 15 x E27-Fassungen und Netzteil / Füzér 15darab E27 foglalattal és hálózati adapterrel / Svetelná girlanda s 15 žiarovkami E27 a sieťovým adaptérom / Řetěz 15 ks s patiči E27 a síťovým adaptérem

2. 15pcs 1W colorful light bulbs / 15x LED-Lichtquellen, bunt, 1W / 15db 1W teljesítményű színes LED fényforrás / 15 ks 1W farebných LED svetelných zdrojov / 15 ks barevných LED světelných zdrojů s výkonem 1 W



For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

Bramcke GmbH
52353 Düren
An Gut Nazareth 18A
Germany
www.bramcke.de



CE EAC

EN Safety instructions

Before using the string, read the instruction / safety manual carefully and keep it for future reference.

Risk of electric shock and overheating!


Improper use of the light string may result in electric shock or fire.

- Insert the light bulbs into the E27 sockets.
- Place and insert the string at the required place.
- Check that the network voltage corresponds to the the power adapter' input voltage.
- Connect the string to a well accessible socket so that you can immediately disconnect it from the network in the event of a problem.
- Do not operate the string while it is still in the packaging.
- Do not operate the string while it is still rolled up.
- Be careful not to damage the insulation.
- Use the light string only with the included AC adapter.
- Do not operate the string with an external dimmer.
- Do not operate the light string if it is damaged or if the power cord or adapter is defective.
- If the string's cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a professional in order to avoid a hazard.

Improper use of the light string can result in injury or short circuit. Never immerse the product in water or any other liquid!

Linkability: : The waterproof connector at the end of the string allows the product to be linked up to a maximum of 720W. Loosen the waterproof connector at the end of the string, then remove the AC adapter from the string you want to connect, by loosening the connector in front of it. After this, you can connect the strings. Tighten the connector firmly to keep the product waterproof.

Clean the string at regular intervals with a detergent-free (dry) cloth.

 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DE Sicherheitsvorschriften

Vor dem Gebrauch der Lichterkette lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung bzw. Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie!

Stromschlag- und Überhitzungsgefahr!


Die unsachgemäße Verwendung der Lichterkette kann zu Stromschlag und Brand führen!

- Schließen Sie die Lichtquellen den E27-Fassungen an.
- Befestigen Sie die Lichterkette mit den Laschen an der gewünschten Stelle.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Netzspannung mit den Spannungsangaben auf dem Netzteil übereinstimmt.
- Schließen Sie das Netzteil an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
- Wählen Sie für die Lichterkette nur eine gut zugängliche Steckdose zum Anschließen aus, um sie im Bedarfsfall unverzüglich vom Stromnetz trennen zu können.
- Betreiben Sie die Lichterkette in der Verpackung nie!
- Betreiben Sie die Lichterkette im aufgerollten Zustand nie!
- Achten Sie darauf, dass die Isolierung nicht beschädigt wird.
- Die Lichterkette darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil gebraucht werden.
- Betreiben Sie die Lichterkette mit externem Dimmer nie!
- Schließen Sie die Lichterkette nicht an, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. das Netzteil defekt ist.
- Um Gefahren vorzubeugen, darf das beschädigte Kabel der Lichterkette nur vom Hersteller oder von einem Elektriker ausgetauscht werden!

Unschlagmäßiger Gebrauch der Lichterkette kann Verletzungen oder Kurzschluss verursachen. Tauchen Sie das Produkt weder in Wasser noch in andere Flüssigkeit!

Verbinden der Lichterketten: Das Produkt kann mittels des wasserdichten Steckverbinders am Ende der Lichterkette bis zu einer Leistung von maximal 720W durch Reihenschaltung erweitert werden. Lösen Sie den wasserfesten Steckverbinder am Ende der Lichterkette und entfernen Sie dann von der anzuschließenden Lichterkette das Netzteil, indem Sie den Steckverbinder vor dem Netzteil lösen. Verbinden Sie jetzt die Lichterketten. Schrauben Sie den Steckverbinder fest, um das Produkt wasserdicht zu halten.

Reinigen Sie die Lichterkette mit trockenem Tuch ohne Reinigungsmittel regelmäßig

 Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

HU Biztonsági előírások

A fénycső használata előtt figyelmesen olvassa el a használati/biztonsági útmutatót és őrizze meg azt.

Áramütés- és túlmelegedés veszélye!


A fénycső szakszerűtlen használata áramütéshez vezethet vagy tüzet okozhat.

- Csatlakoztassa a fénycsőforrásokat az E27 foglalatokhoz.
- Rögzítse a fénycsövet a fűlek segítségével a kívánt helyre.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a hálózati adapter bemeneti feszültségével.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert előírászerűen telepített hálózati aljzathoz.
- A fénycsövet csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy gond esetén azonnal le tudja választani az elektromos hálózatról.
- Soha ne működtesse a fénycsövet a csomagolásban.
- Soha ne működtesse a fénycsövet feltekert állapotban.
- Vigyázzon arra, hogy a szigetelés ne sérüljön meg.
- A fénycsövet kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel használja.
- Ne működtesse a fénycsövet külső fénycsőszabályzóval.
- Ne működtesse a fénycsövet, ha sérülést lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve az adapter meghibásodott.
- Ha a fénycső kábele megsérült, a veszélymegelőzés érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval vagy szakemberrel.

A fénycső szakszerűtlen használata sérüléshez vagy rövidzárlathoz vezethet. A terméket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba!

Sorolhatóság: A fénycső végén található vízálló csatlakozó segítségével a termék sorolható, maximum 720W teljesítményig. Lazítsa meg a vízzáró csatlakozót a fénycső végén, majd a csatlakoztatni kívánt fénycsőzerről távolítsa el a hálózati adaptert, azelőtte található csatlakozó meglaftításával. Ezután csatlakoztassa össze a fűzereket. A csatlakozó szorítsa meg erősen, hogy a termék megőrizze vízállóságát.

Rendszeres időközönként tisztítsa meg a fénycsövet egy tisztítószermeszt (száraz) kendővel.

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

SK Bezpečnostné predpisy

Pred použitím svetelnej girlandy si pozorne prečítajte a uschovajte návod na použitie/bezpečnostné pokyny.


Nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom a prehriatia!

Nesprávne použitie svetelnej girlandy môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

- Pripojte svetelný zdroj k žiarovkám E27.
 - Pomocou očíek upevnite svetelnú šnúru v požadovanej polohe.
 - Skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá vstupnému napätiu napájacieho adaptéra.
 - Zapojte sieťový adaptér do správne nainštalovanej elektrickej zásuvky.
 - Svetelnú girlandu pripájajte len do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky, aby ste ju v prípade problému mohli okamžite odpojiť od elektrickej siete.
 - Nikdy nepoužívajte svetelnú girlandu, ak je ešte v obale.
 - Nikdy nepoužívajte svetelnú girlandu, keď je zvinutá.
 - Dávajte pozor, aby ste nepoškodili izoláciu.
 - Svetelnú girlandu používajte len s dodaným sieťovým adaptérom.
 - Svetelnú girlandu neprevádzkujte pomocou externého regulátora intenzity svetla.
 - Svetelnú girlandu nepoužívajte, ak je poškodená alebo ak je poškodený napájací kábel alebo adaptér.
 - Ak je kábel svetelnej girlandy poškodený, mal by ho vymeniť výrobca alebo odborník, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Nesprávne používanie svetelnej girlandy môže viesť k úrazu alebo skratu. Nikdy neponárajte výrobok do vody alebo iných kvapalín!

Späjatelnosť: vodotesný konektor na konci svetelnej girlandy umožňuje pripojenie výrobku s výkonom až 720 W. Uvoľnite vodotesný konektor na konci svetelnej girlandy a potom odpojte napájací adaptér od pripájanej svetelnej girlandy uvoľnením konektora pred ňou. Potom spojte svetelnú girlandu. Pevne utiahnite konektor, aby výrobok zostal vodotesný.

Svetelnú girlandu čistite pravidelne (suchou) handričkou bez saponátu.

 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

CZ Bezpečnostní instrukce

Před použitím světelného řetězu si pečlivě přečtěte návod / bezpečnostní příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a přehřátí!


Nesprávné použití světelného řetězu může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

- Připojte světelné zdroje k patičím E27.
- Pěpevněte světelný řetěz do požadované polohy pomocí jazýčků.
- Zkontrolujte, jestli síťové napětí odpovídá vstupnímu napětí síťového adaptéru.
- Připojte síťový adaptér k nainstalované zásuvce podle předpisy.
- Světelný řetěz připojte pouze do snadno přístupné síťové zásuvky, abyste jej mohl v případě problému okamžitě odpojit od sítě.
- Nikdy nepoužívejte světelný řetěz v obalu.
- Nikdy nepoužívejte světelný řetěz, dokud je stále navinutý.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodil izolaci.
- Světelný řetěz používejte pouze s dodaným síťovým adaptérem.
- Světelný řetězec nepoužívejte s externím stmívačem.
- Světelný řetěz nepoužívejte, je-li poškozený nebo je-li poškozený napájecí kabel nebo adaptér.
- Je-li kabel světelného řetězu poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo odborníkem, aby se předešlo nebezpečí.

Nesprávné použití světelného řetězu může způsobit zranění nebo zkrat. Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiné tekutiny!

Zařaditelnost: Výrobek lze zařadit až do maximálního výkonu 720 W pomocí vodotěsného konektoru na konci světelného řetězu. Uvolněte vodotěsný konektor na konci světelného řetězu a poté odpojte napájecí adaptér ze světelného řetězu, který chcete připojit, uvolněním konektoru před ním. Poté spojte řetězi. Pevně utáhněte konektor, aby byl výrobek vodotěsný.

Světelného řetěze v pravidelných intervalech čistěte suchým hadříkem bez čisticích prostředků.

 Zařízení, které se stalo odpadem sbírejte a likvidujte odděleně, protože může obsahovat součásti, které jsou nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví! Použité nebo vyřazené zařízení lze bezplatně předat v místě prodeje nebo kterémukoli distributorovi, který prodává zařízení, které je svou povahou a funkcí shodné se zařízením. Elektronický odpad můžete také zlikvidovat na sběrném místě. Chráníte tím životní prostředí, své bližní i své vlastní zdraví. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na místní organizaci pro likvidaci odpadu.

